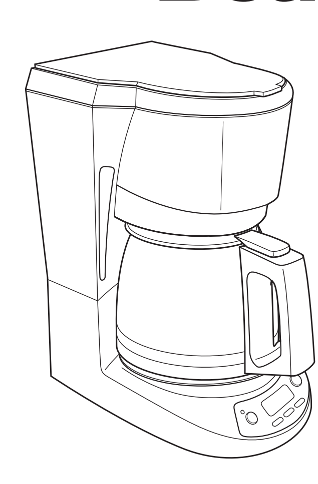
Hamilton Beach®



Coffeemaker
Cafetière
Cafetera

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

Read before use.
Lire avant l'utilisation.
Lea antes de usar.



In an effort to reduce paper waste, Hamilton Beach Brands, Inc., has reduced the size of this Use and Care guide and made it available online. We believe strongly in doing our part to help care for the environment. To view Use and Care guides, recipes, and tips, please visit:

hamiltonbeach.com

Aidez-nous à protéger l'environnement !
Dans le but de réduire la consommation de papier, Hamilton Beach Brands, Inc., a réduit le format des manuels d'utilisation et d'entretien et offre maintenant la version complète en ligne. Nous croyons fermement que nous contribuons à sauvegarder l'environnement. Pour voir les manuels d'utilisation et d'entretien, les recettes et les conseils, veuillez consulter le site :

hamiltonbeach.ca

¡Ayude a Hamilton Beach a Hacer la Diferencia!
En un esfuerzo por reducir el papel de desecho, Hamilton Beach Brands, Inc., ha reducido el tamaño de este Uso y Cuidado y lo puso disponible en línea. Creemos fuertemente en hacer nuestra parte para ayudar a cuidar el medioambiente. Para ver guías de Uso y Cuidado, recetas y consejos, por favor visite:

hamiltonbeach.com.mx

USA: 1.800.851.8900

Canada: 1.800.267.2826

México: 01.800.71.16.100

México: 01.800.71.16.100

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
3. To protect against electric shock, do not place cord, plug or coffeemaker in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when either the coffeemaker or clock is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Coffeemaker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
9. Use only the carafe provided with the appliance.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
12. The carafe is designed for use with this coffeemaker. It must never be used on a range top or in a microwave oven.
13. Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.

840209200

14. Do not use a cracked carafe or one with loose or weakened handle.
15. Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
16. Be certain carafe lid is securely in place during brew cycle and when pouring coffee. Do not use force when placing lid on carafe.
17. Do not place coffeemaker on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
18. To disconnect coffeemaker, turn controls to OFF (**O**); then remove plug from wall outlet.
19. **WARNING!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user-serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
20. Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Other consumer safety information

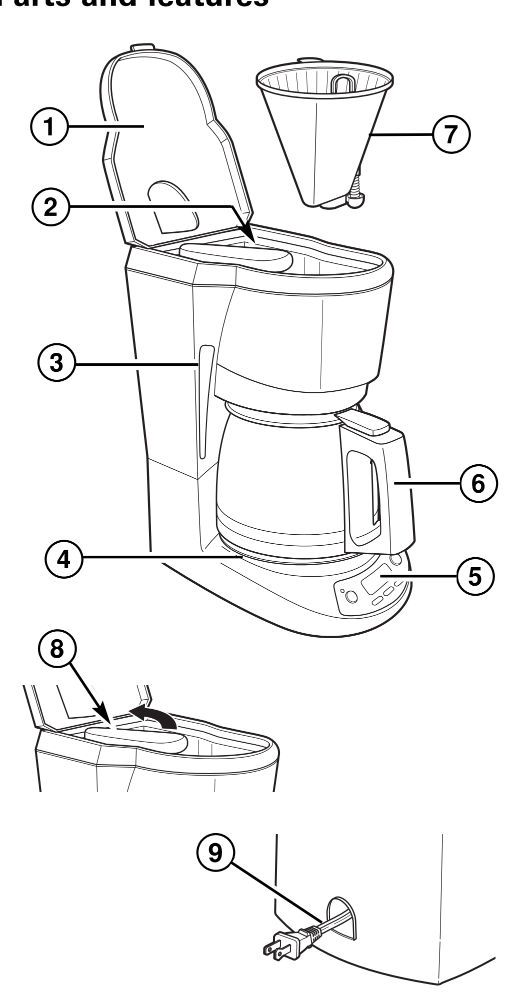
This appliance is intended for household use only.

WARNING! Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Parts and features



1. **Lid**
2. **Water Reservoir**
3. **Water Level Guide**
4. **Keep-Hot Plate**
5. **Clock and Controls**
6. **12-Cup Glass Carafe**
7. **Filter Basket**
8. **Swivel Showerhead**
9. **Cord Storage**

Clock and Controls

1. **Program Button**
2. **Hour Button**
3. **Brew Options Button**
4. **Minute Button**
5. **I/O (ON/OFF)**

How to make coffee

⚠ WARNING **Burn Hazard.**

To avoid hot coffee overflowing from the filter basket:

- When using decaffeinated coffee, do not exceed the coffee manufacturer's recommended serving amount.
- Press firmly on lid to ensure the lid is completely closed.

If filter basket overflow occurs, unplug coffeemaker and allow coffee in filter basket to cool before removing filter basket.

1. Wash unit before first use. See "Care and cleaning."
2. Press **H** to set current hour with AM or PM. Press **M** to set current minutes.
3. Place OPTIONAL water filter and water filter base into water reservoir (see "Optional accessories").
4. Lift lid. Fill carafe with the desired amount of cold water, and pour into water reservoir. Place carafe with carafe lid attached on keep-hot plate. Move swivel showerhead into a position over the water reservoir. Place disposable paper filter in filter basket. Use a #4 cone-style paper filter. Fold filter at the crimp for proper placement. If filter not folded at crimp, it may collapse or an overflow may occur. A permanent filter may also be used.
5. For each cup of coffee being made, place one level tablespoon of ground coffee into filter.
6. After adding ground coffee into filter, move swivel showerhead back into position over filter basket. Flip lid down to close.
   NOTE: If swivel showerhead is positioned over water reservoir when lid is closed, it will automatically be swiveled into position over filter basket when the lid is closed.
7. Press **I/O** (**ON/OFF**) button once to turn the coffeemaker on.
   NOTE: To serve coffee during the brewing cycle, remove carafe and pour a cup. By removing the carafe, the flow of coffee from the bottom of the filter basket will stop.
   WARNING! Burn Hazard. The carafe must be replaced within 20 seconds of being removed to prevent overflow.
8. Press **BREW OPTIONS** button until desired option is selected: Regular, Bold, or 1-4 cups. If brewing a smaller amount of coffee, 1–4 cups, choose 1–4 cup brewing option. If you prefer a bolder coffee, select the BOLD option.
9. When finished, press **I/O** (**ON/OFF**) button once.
   NOTE: If the coffeemaker is not turned off manually, it will automatically shut off in 2 hours.
10. If storing coffeemaker, the cord can be pushed into a special cord storage area in the back of the unit.

To program automatic brew:

1. Make sure clock is set for correct time of day.
2. Fill coffeemaker with desired amount of water and coffee. Place carafe with lid on keep-hot plate.
3. While holding **PROG** (program) button, press **H** and **M** buttons until desired start time is reached.
4. Once desired start time has been reached, release **PROG** button and current time is displayed.
5. Press and release **PROG** button for less than 1 second to set coffeemaker to come on automatically at the desired time.
6. Press **PROG** button again to cancel automatic brew.

How to use the water filter
(optional accessory on select models)

1. Before first use, soak water filter in cold tap water for 15 minutes. Then rinse under cold running tap water for 15 seconds.
2. Insert filter in base. Snap lid onto base. Set your replacement month by aligning arrow with the month you expect will represent 60 brew cycles.
3. Using the water filter lid (or handle), place filter and filter base in water reservoir. The water filter base should fit snuggly in a specially designed well at the bottom of the water reservoir.
4. Replace after 60 brewing cycles. Refer to the month indicator to know when to replace your filter.
5. To replace, pull up on lid of filter holder while holding filter base; turn filter base to allow filter to drop out.

Optional accessories

Water Filter Kit

Improve coffee flavor. Each kit includes two filters and one holder. Part 80674R.

Replacement Carafe

Order a replacement if carafe cracks or breaks. Part 990136800.

To Order:
USA: 1.800.851.8900 • Canada: 1.800.267.2826
México: 01.800.71.16.100
hamiltonbeach.com

Care and cleaning

All coffeemakers should be cleaned at least once a month (once a week for areas with hard water).

Inside of coffeemaker

1. Remove water filter (optional) and water filter base (see "How to use the water filter").
2. Make sure the filter basket is empty.
3. Place empty carafe on keep-hot plate.
4. Pour one pint of plain white vinegar into water reservoir.
5. Plug unit into electrical outlet.
6. Press the **I/O** (**ON/OFF**) button once. After 30 seconds, turn OFF (**O**).
7. Wait 30 minutes to allow vinegar to clean. Then turn ON (**I**) again. When brew cycle is finished, wait for unit to cool.
8. Empty carafe and rinse. Pour one carafe of cold tap water into water reservoir. Place carafe on keep-hot plate.
9. Press **I/O** (**ON/OFF**) button once. When the brew cycle is complete, empty the carafe. Allow the coffeemaker to cool; then repeat this step with one more carafe of cold tap water.
10. Wash carafe and filter basket before making a beverage.

Care and cleaning (cont.)

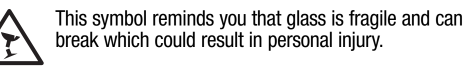
Carafe and filter basket

1. Wash carafe in hot, soapy water or on top rack of dishwasher.
2. Remove the filter basket. Filter basket may be washed by hand or in top rack of dishwasher. Clean filter basket often.

Outside of coffeemaker

Wipe outside with a soft cloth and warm, soapy water. Do not use abrasive cleaners, since they will scratch the finish of the product.

Carafe safety precautions



This symbol alerts you to the potential danger for personal injury if you fail to read and follow these safety precautions.

This symbol reminds you that glass is fragile and can break which could result in personal injury.

- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- This carafe is designed to be used only on the keep-hot plate of your coffeemaker. Do not use on a gas or electric rangetop, or in a microwave or conventional oven.
- To avoid breakage, handle carafe with care. Avoid impact. Glass will break as a result of impact. Use care when filling with water to avoid hitting faucet.
- Do not place hot carafe on cool or wet surface. Allow to cool before washing or adding liquids.
- Do not set empty carafe on a hot heating surface.
- Do not clean with steel wool pads, abrasive cleanser, or any other materials that may scratch.
- Do not place hands inside carafe. When handling, be careful if wearing any hand jewelry, especially diamond rings. Jewelry can scratch the glass, which increases the possibility of breakage.
- Do not bump, scratch or boil dry.
- Discard carafe if it is cracked, scratched, or heated while empty for an extended period of time.
- To avoid accidents, do not pour in the direction of people.
- If stirring in the carafe, use only wooden, plastic, or rubber utensils. Do not use metal utensils.
- Follow the above safety precautions carefully to avoid serious burn injuries which may result if breakage occurs while carafe holds heated liquids.

Troubleshooting

Filter basket overflows or coffee brews slowly.

- Excessive amounts of coffee.
- Coffee ground too finely (not automatic drip grind).
- Carafe not securely placed on keep-hot plate.
- Carafe removed during brewing for more than 20 seconds and not placed securely back on keep-hot plate.
- Coffeemaker needs cleaning.
- Coffee grounds between paper filter and filter basket.
- Paper filter not open and in proper position.
- Press the seamed edges of paper filter before inserting into basket.
- Rinse filter basket before inserting paper filter so the edges will remain pressed against the sides of the basket.
- Poor quality paper filter.
- Filter could be incorrect size.

Coffee tastes bad.

- Coffeemaker needs cleaning.
- Coffee ground other than automatic drip.
- Coffee-to-water ratio unbalanced. Adjust for personal preference.
- Poor coffee quality and freshness.
- Poor water quality (use filtered or bottled water).

Coffee not brewing/unit will not turn on.

- Water reservoir is empty.
- Unit is unplugged.
- Power outage.
- Power surge. Unplug; then plug the unit back in.
- Clock requires reset after power outage.

Limited warranty

This warranty applies to products purchased in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Au moment d'utiliser des appareils électriques, on doit toujours respecter les règles de sécurité élémentaires afin de minimiser les risques d'incendie, d'électrocution et des blessures, notamment celles qui suivent :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les risques de brûlures occasionnés par les surfaces chaudes, les déversements de liquides chauds.
3. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon ou la fiche ou la cafetière dans l'eau ou tout autre liquide.
4. L'utilisation de tout appareil par ou près des enfants requiert une surveillance accrue.
5. Débrancher de la prise murale lorsque la cafetière ou l'horloge n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Laisser refroidir la cafetière avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de la nettoyer.
6. Toujours placer la cafetière sur une surface plane et loin des bords de comptoir pour éviter le basculement accidentel lors de son fonctionnement.
7. Ne pas utiliser aucun appareil dont le cordon ou la prise est endommagé, ou toutes anomalies de fonctionnement de l'appareil, une chute ou tout autre dommage quel qu'il soit. Appeler notre numéro sans frais de service à la clientèle pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant d'électroménagers peut causer des blessures.
9. Utiliser uniquement la verseuse à café fournie avec cet appareil.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact avec les surfaces chaudes incluant la cuisinière.
12. La verseuse à café est conçue exclusivement pour cette cafetière. Elle ne doit jamais être utilisée sur une table de cuisson ou dans un four à micro-ondes.
13. Ne pas placer la verseuse à café chaude sur une surface mouillée ou froide.
14. Ne pas utiliser une verseuse à café fissurée ou avec une poignée lâche ou usée.
15. Ne pas nettoyer la verseuse à café avec de la poudre à nettoyer, des tampons métalliques ou autres matériaux abrasifs.
16. S'assurer que le couvercle de la verseuse à café est bien fixé pendant le cycle d'infusion et au moment de verser le café. Ne pas utiliser la force pour fixer le couvercle de la verseuse à café.
17. Ne pas placer la cafetière sur ou près d'une brûleur chaud à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
18. Pour débrancher la cafetière, tourner les boutons de réglage à OFF puis débrancher la fiche de la prise murale.
19. **AVERTISSEMENT !** Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas enlever le couvercle inférieur de la cafetière. Aucune pièce réparable à l'intérieur. Les réparations doivent être faites par un technicien agréé seulement.
20. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.

CONSERVEZ CES INSTUCTIONS !

Renseignement pour la sécurité du consommateur

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution : Cet appareil électroménager possède une fiche polarisée (une broche large) qui réduit le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

Pièces et caractéristiques

1. **Couvercle**
2. **Réservoir d'eau**
3. **Repère du niveau d'eau**
4. **Plaque chauffante**
5. **Horloge et commandes**
6. **Carafe en verre 12 tasse**
7. **Panier à filtre**
8. **Diffuseur d'eau pivotant**
9. **Stockage du cordon**

Horloge et commandes

1. **Bouton de programme**
2. **Bouton de heure**
3. **Bouton options d'infusion**
4. **Bouton de minute**
5. **Bouton I/O (MARCHE/ARRÊT)**

Préparation du café

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de brûlure.**

Pour éviter le débordement de café chaud du panier-filtre :

- Lors de l'utilisation d'un café décaféiné, ne dépassez pas les quantités recommandées par le fabricant de café.
- Appuyer fermement sur le couvercle pour s'assurer que celui-ci est bien fermé.

Si le panier-filtre déborde, débrancher la cafetière et laisser refroidir le contenu du panier-filtre avant de retirer le panier-filtre.

1. Avant la première utilisation, lavez la cafetière puis nettoyez l'intérieur de l'appareil. Reportez-vous à la section « Entretien et nettoyage ».
2. Appuyez sur **H** (heure) pour régler l'heure en AM ou PM. Appuyez sur **M** (minute) pour régler les minutes.
3. Placez le filtre à eau FACULTATIF et le porte-filtre à eau dans le réservoir (reportez-vous à la section « Accessoires en option »).
4. Soulevez le couvercle. Remplissez la verseuse de la quantité d'eau fraîche désirée et videz-la dans le réservoir d'eau. Placez sur la plaque chauffante la verseuse munie du couvercle qui lui est solidaire. Faites tourner le diffuseur d'eau pivotant jusqu'à ce qu'il soit au-dessus du réservoir. Mettez un filtre en papier dans le panier-filtre. Utiliser un filtre en papier conique N° 4. Plier le filtre le long du pli pour le placer correctement. Si le filtre n'est pas plié le long du pli, il pourra s'affaisser ou provoquer un débordement. On peut aussi utiliser un filtre permanent.
5. Pour chaque tasse de café prévue, déposez 1 cuillère à soupe rase de café moulu au fond du filtre.
6. Après avoir mis le café moulu dans le filtre, ramenez le diffuseur d'eau pivotant en position au-dessus du panier-filtre. Rabattez le couvercle pour le fermer.
   REMARQUE : Si le diffuseur d'eau pivotant se trouve au-dessus du réservoir lorsque le couvercle est fermé, il pivotera automatiquement pour se placer au-dessus du panier-filtre.
7. Appuyez une fois sur le bouton **I/O** (**MARCHE/ARRÊT**) afin de mettre la cafetière en marche.
   REMARQUE : Pour servir le café pendant le cycle d'infusion, retirez la verseuse et versez une tasse. Retirer la verseuse de la cafetière interrompt le débit de café du bas du panier de filtre.
   AVERTISSEMENT ! Risque de brûlure. La verseuse doit être redéposée en moins de 20 secondes suivant son retrait pour éviter le débordement.
8. Appuyer sur le bouton **BREW OPTIONS** (options d'infusion) pour obtenir l'option désirée : Régulier, corsé ou 1 à 4 tasses. Pour infuser une plus petite quantité de café, 1 à 4 tasses, choisir l'option d'infusion pour 1 à 4 tasses. Sélectionner l'option « BOLD » pour obtenir une saveur de café plus intense.
9. Appuyer sur le bouton **I/O** (**MARCHE/ARRÊT**) dès la fin du cycle.
   REMARQUE : Si vous n'éteignez pas votre cafetière, elle s'arrêtera automatiquement au bout de 2 heures.
10. Si vous désirez ranger votre cafetière électrique, le cordon peut être remisé dans un orifice pour le rangement situé au dos de l'appareil.

Programmation de l'infusion automatique

1. Assurez-vous que l'horloge est réglée à l'heure juste.
2. Versez la quantité d'eau et de café désirée dans la cafetière. Placez la verseuse et son couvercle sur la plaque chauffante.
3. Tenir le bouton **PROG** (programme) et appuyer sur les boutons **H** et **M** pour régler l'heure de mise en marche.
4. Dès que l'heure de mise en marche est atteinte, relâcher le bouton **PROG** pour effectuer un retour à l'heure actuelle.
5. Appuyer et relâcher le bouton **PROG** en moins d'une seconde pour activer la mise en marche automatique à l'heure désirée.
6. Appuyez de nouveau sur le bouton **PROG** pour annuler l'infusion automatique.

Filtre à eau (sur certains modèles)

1. Avant la première utilisation, laissez tremper pendant 15 minutes le filtre à eau dans de l'eau froide du robinet. Rincez ensuite à l'eau courante pendant 15 secondes.
2. Insérez le filtre dans la base. Enclenchez le couvercle dans la base. Réglez le mois de remplacement du filtre en alignant la flèche avec le mois correspondant selon vous à 60 cycles d'infusion.
3. À l'aide du couvercle (ou poignée) du filtre à eau, placez le filtre et le porte-filtre dans le réservoir. La base du filtre à eau doit être calée dans une cavité de forme spéciale au fond du réservoir.
4. Remplacer après 60 cycles d'infusion. Reportez-vous à l'indicateur du mois pour savoir quand il faudra remplacer le filtre.
5. Lors du remplacement, soulevez le couvercle du porte-filtre tout en saisissant la base du filtre et tournez celle-ci pour en dégager le filtre.

Accessoires en option

Ensemble de filtre à eau
Améliorez le goût du café. Chaque ensemble de filtre à eau comprend deux filtres et un porte-filtre. N° 80674R.

Verseuse de rechange
Vous pouvez commander une verseuse de rechange si la verseuse est fissurée ou cassée. N° 990136800.

Pour commander, appelez les numéros suivants :
1.800.851.8900 (U.S.)
1.800.267.2826 (Canada)
01.800.71.16.100 (Mexique)
ou visitez le site Web hamiltonbeach.com

Entretien et nettoyage

Toutes les cafetières doivent être nettoyées au moins une fois par mois (une fois par semaine pour les zones à eau calcaire).

Pour nettoyer l'intérieur de la cafetière :

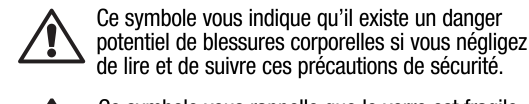
1. Enlevez le filtre (optionnelle) à eau et le porte-filtre à eau (reportez-vous à « Filtre à eau »).
2. Assurez-vous que le panier à filtre est vide.
3. Placez la verseuse vide sur la plaque chauffante.
4. Versez une pinte de vinaigre blanc ordinaire dans le réservoir d'eau.
5. Branchez l'appareil dans une prise électrique.
6. Appuyez une fois sur le bouton **I/O** (**MARCHE/ARRÊT**). Au bout de 30 secondes, éteignez (**O**) la cafetière.
7. Attendez 30 minutes pour laisser le vinaigre agir. Mettez en MARCHE (**I**) de nouveau. Lorsque le cycle d'infusion est terminé, attendez que l'appareil soit refroidi.
8. Videz la verseuse et rincez-la. Versez une verseuse pleine d'eau froide du robinet dans le réservoir. Placez la verseuse sur la plaque chauffante.
9. Appuyez une fois sur le bouton **I/O** (**MARCHE/ARRÊT**). Lorsque le cycle d'infusion est terminé, videz la verseuse. Laissez la cafetière refroidir et répétez cette même procédure encore une fois avec une autre verseuse pleine d'eau froide du robinet.
10. Lavez la verseuse et le panier à filtre avant de préparer le café.

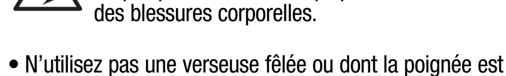
Pour nettoyer la verseuse et le panier à filtre :

1. Lavez la verseuse à la main dans de l'eau chaude savonneuse. La verseuse peut être lavée sur le panier du haut du lave-vaisselle.
2. Enlevez le panier à filtre. Le panier à filtre peut être lavé à la main ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Nettoyez souvent le panier à filtre.

Pour nettoyer l'extérieur de la cafetière :
Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs car ils risquent de rayer le fini de l'appareil.

Précautions de sécurité pour la verseuse


Ce symbole vous indique qu'il existe un danger potentiel de blessures corporelles si vous négligez de lire et de suivre ces précautions de sécurité.


Ce symbole vous rappelle que le verre est fragile et qu'il peut se briser ce qui pourrait occasionner des blessures corporelles.

- N'utilisez pas une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée.
- Cette verseuse est conçue pour être utilisée uniquement sur la plaque chauffante de votre cafetière. Ne la faites pas fonctionner sur le dessus d'une cuisinière électrique ou à gaz, ou dans un four à micro-ondes ou conventionnel.
- Pour éviter de la briser, manipulez la verseuse avec soin. Évitez tout impact car le verre cassera. Lorsque vous la remplissez d'eau, agissez avec précaution pour éviter de heurter un robinet.
- Ne placez pas la verseuse chaude sur une surface froide ou mouillée. Laissez-la refroidir avant de la nettoyer ou d'y verser un liquide.
- Ne laissez pas une verseuse vide sur une surface chauffante.
- Ne nettoyez pas la verseuse avec des tampons en laine d'acier, des détergents abrasifs ou tout autre produit pouvant provoquer des éraflures.
- N'introduisez pas la main dans la verseuse. Manipulez celle-ci avec soin si vous portez des bijoux, particulièrement des bagues avec diamants. Les bijoux peuvent égratigner le verre, ce qui augmente la possibilité de casse.
- Ne cognez pas et n'éraflez pas la verseuse et ne la faites pas chauffer jusqu'à évaporation totale du liquide qu'elle contient.
- Jetez la verseuse lorsque celle-ci est fêlée, éraflée ou chauffée à vide pendant un long laps de temps.
- Afin d'éviter les accidents, ne versez pas le liquide en faisant face aux gens.
- Pour remuer le liquide dans la verseuse, n'utilisez que des ustensiles en plastique, en bois ou en caoutchouc. N'utilisez pas d'ustensiles en métal.
- Veuillez suivre à la lettre ces précautions de sécurité pour éviter toute brûlure grave qui pourrait être causée par le bris d'une verseuse remplie de liquide chaud.

Dépannage

Le panier de filtre déborde ou le café infuse lentement.

- Quantités excessives de café.
- Mouture de café trop fine (inadaptée pour cafetière automatique).
- La verseuse n'est pas bien placée sur la plaque chauffante.
- La verseuse a été enlevée durant l'infusion pendant plus de 20 secondes et n'a pas été bien remise en place sur la plaque chauffante.
- La cafetière a besoin d'être nettoyée.
- De la mouture de café a pénétré entre le filtre en papier et le panier de filtre.
- Le filtre en papier n'est pas ouvert ou est mal positionné.
- Appuyez sur le joint rabattu du filtre en papier avant de l'insérer dans le panier.
- Rincez le panier à filtre avant d'y placer le filtre en papier pour que les bords de celui-ci adhèrent aux parois humides du panier.
- Filtre en papier de mauvaise qualité.
- La dimension du filtre n'est pas appropriée.

Le café a un mauvais goût.

- La cafetière a besoin d'être nettoyée.
- La mouture n'est pas adaptée à une cafetière automatique.
- La proportion de café et d'eau n'est pas équilibrée. Ajustez-la selon votre préférence.
- La qualité et la fraîcheur du café laissent à désirer.
- L'eau est de piètre qualité. (Utilisez de l'eau filtrée ou en bouteille).

La cafetière n'infuse pas de café/l'appareil ne se met pas en marche.

- Le réservoir d'eau est vide.
- L'appareil est débranché.
- Il y a eu une panne d'électricité.
- Il y a eu une surtension électrique. Débranchez l'appareil et branchez-le à nouveau.
- L'horloge doit être réglée de nouveau après la panne d'électricité.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1-800-851-8900 aux É.-U. ou au 1-800-267-2826 au Canada ou visiter le site internet www.hamiltonbeach.com aux É.-U. ou www.hamiltonbeach.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctrico, siempre deben de seguirse precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de fuego, descargas eléctricas, y/o lesiones a personas, incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Se debe de tener cuidado, ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o liquido caliente derramado.
4. Para protegerse de una descarga eléctrica, no coloque el cable, enchufe o cafetera en agua u otros líquidos.
5. Se requiere de una estrecha supervisión cuando cualquier aparato está siendo usado por o cerca de niños.
6. Desconecte de la toma cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes de limpiar el aparato.
7. La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
8. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. Llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente para información sobre examinación, reparación o ajuste.
9. El uso de aditamentos de accesorio no recomendados por el fabricante del aparato puede causar daños.
10. Use solo la garrafa provista con este aparato.
11. No use en exteriores.
12. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
13. La garrafa está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
14. No ponga una garrafa caliente sobre una superficie mojada o fría.
15. No use una garrafa quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
16. No limpie la garrafa con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
17. Asegúrese que la tapa de la garrafa esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café, no use fuerza cuando coloque la tapa en la garrafa.
18. No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
19. Para desconectar la cafetera, ponga los controles en APAGADO (**O**), luego remueva el enchufe de la toma de pared.
20. **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no remueva la cubierta inferior. No hay partes servibles en el interior. La reparación debe hacerse por personal de servicio autorizado únicamente.
21. No use el aparato para otro uso más que para el que fue diseñado.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Más información de seguridad para el consumidor

Este aparato está planeado para uso doméstico.

¡ADVERTENCIA! Peligro de Descarga Eléctrica: Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una pata más ancha) que reduce el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un eléctrico reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

Piezas y características

1. **Tapa**
2. **Depósito de Agua**
3. **Guía del Nivel de Agua**
4. **Placa que Mantiene Caliente el Café**
5. **Reloj y Controles**
6. **12 Tazas Vidrio de Garrafa**
7. **Portafiltros**
8. **Cabeza Rociadora Giratoria**
9. **Almacenamiento de Cable**

Reloj y Controles

1. **Botón PROG (programa)**
2. **Botón Hora**
3. **Botón Opciónes de Preparación**
4. **Botón Minuto**
5. **Botón de I/O (ENCENDIDO/ APAGADO)**

Cómo preparar café

⚠ ADVERTENCIA **Peligro de Quemarse.**

Para evitar que el café caliente se desborde de la canastilla de filtro:

- Cuando use café descafeinado, no exceda la cantidad de porción recomendada por el fabricante de café.
- Presione firmemente sobre la tapa para asegurar que la tapa esté completamente cerrada.

Si ocurre un desborde de la canastilla de filtro, desconecte la cafetera y deje que el café en la canastilla de filtro se enfríe antes de remover la canastilla de filtro.

1. Antes de su primer uso, lave la jarra, después limpie el interior de la unidad. Vea "Cuidado y limpieza".
2. Presione **H** (hora) para fijar la hora actual con AM o PM. Oprima **M** (minuto) para fijar los minutos actuales.
3. Coloque el filtro de agua OPCIONAL y la agarradera del filtro de agua en el recipiente (vea "Accesorios optionales").
4. Levante la cubierta superior. Llene la jarra con la cantidad deseada de agua fría y viértala en el depósito. Coloque la jarra con la tapa puesta sobre la placa que mantiene caliente el café. Mueva la cabeza rociadora en su posición sobre el depósito. Coloque el filtro de papel desechable en el portafiltros. Utilice un filtro de papel #4 estilo cónico. Doble el filtro en el reborde para una colocación adecuada. Si el filtro no se dobla en el reborde, éste puede caerse o puede sufrirse un desborde. También puede usarse un filtro permanente.
5. Por cada taza de café que prepare, coloque una cucharada de café molido en el filtro.
6. Después de agregar café molido en el filtro, mueva la cabeza nuevamente hacia su posición sobre el portafiltros. Baje la cubierta superior para cerrarla.
   NOTA: Si la cabeza rociadora está colocada sobre el depósito de agua cuando la cubierta esté cerrada, ésta girará automáticamente a su posición sobre el portafiltros cuando la cubierta esté cerrada.
7. Presione una vez el botón de **I/O** (**ENCENDIDO/ APAGADO**) para encender la cafetera.
   NOTA: Para servir café durante el ciclo de preparación, retire la jarra y sirva en una taza. Al retirar la jarra, se descontinuará el flujo de café del fondo del portafiltros.
   ¡ADVERTENCIA! Peligro de Quemarse. La garrafa se deberá reemplazar dentro de los 20 segundos desde que se retiró a fin de evitar desbordes.
8. Presione el botón **BREW OPTIONS** (opciones de preparación) hasta que haya seleccionado la opción deseada: Regular, Fuerte, o 1 a 4 tazas. Si va a preparar una cantidad más pequeña de café, 1–4 tazas, elija la opción de preparación de 1–4 taza. Si usted prefiere un café más intenso, seleccione la opción BOLD.
9. Al finalizar, presione el botón **I/O** (**ENCENDIDO/APAGADO**) una vez.
   NOTA: Si no se apaga la cafetera manualmente, se apagará automáticamente después de 2 horas.
10. Si guarda la cafetera, el cable puede empujarse hacia un área especial para guardar el cable en la parte posterior de la cafetera.

Para programar la preparación automática

1. Asegúrese de que el reloj esté fijado en la hora correcta del día.
2. Llene la cafetera con la cantidad deseada de agua y de café. Coloque la jarra con la tapa puesta sobre la placa que mantiene caliente el café.
3. Mientras sostiene el botón **PROG** (programa), presione los botones **H** y **M** hasta llegar al tiempo de inicio deseado.
4. Una vez que llegue al tiempo de inicio deseado, libere el botón **PROG** y entonces se mostrará la hora actual.
5. Presione y libere el botón **PROG** por menos de 1 segundo para establecer que la cafetera se encienda automáticamente a la hora deseada.
6. Presione el botón **PROG** nuevamente si desea anular la preparación automática.

Filtro de agua
(en modelos selectos)

1. Antes de usarse por primera vez, sumerja el filtro de agua en agua fría del grifo por 15 minutos. Después enjuague bajo agua fría por 15 segundos.
2. Inserte el filtro en la base. Enganche la tapa en la base. Ajuste el mes de reemplazo alineando la flecha con el mes que usted espera que represente 60 ciclos de preparación de café.
3. Con la cubierta del filtro de agua (o agarradera), coloque el filtro y el portafiltros en el depósito. La base del filtro de agua debe ajustarse perfectamente en el espacio especialmente designado en el fondo del depósito.
4. Reemplace luego de 60 ciclos de preparación. Consulte el indicador del mes para saber cuándo reemplazar el filtro.
5. Para reemplazar, jale hacia arriba de la tapa de la agarradera del filtro mientras sostiene la base del filtro, gire la base del filtro para permitir que el filtro salga.

Accesorios opcionales

Paquete de Filtro de Agua
Mejora el sabor del café. Cada paquete incluye dos filtros y un soporte. Parte 80674R.

Garrafa de Reemplazo
Ordene un reemplazo si la garrafa se quiebra o rompe. Parte 990136800.

Para solicitar llame al:
1.800.851.8900 (EE.UU.) • 1.800.267.2826 (Canadá)
01.800.71.16.100 (México)
O visite hamiltonbeach.com

Cuidado y limpieza

Todas las cafeteras deben limpiarse por lo menos una vez por mes (una vez por semana en áreas de agua dura).

Para limpiar el interior de la cafetera:

1. Quite el filtro de agua (opcional) y la agarradera del filtro de agua (vea "Filtro de agua".)
2. Asegúrese de que el portafiltros esté vacío.
3. Coloque la jarra vacía en la placa que mantiene caliente el café.
4. Vierta una pinta (0.5 litros) de vinagre blanco común en el depósito de agua.
5. Enchufe la unidad en el tomacorriente.
6. Oprima el botón de **I/O** (**ENCENDIDO/APAGADO**). Después de 30 segundos, apague (**O**).
7. Espere 30 minutos para dejar que el vinagre limpie. Después encienda (**I**) de nuevo. Cuando el ciclo de preparación termine, espere a que la unidad se enfríe.
8. Vacíe la jarra y enjuague. Vierta una jarra de agua fría del grifo en el depósito. Coloque la jarra en la placa que mantiene caliente el café.
9. Presione el botón de **I/O** (**ENCENDIDO/APAGADO**) una vez. Cuando se termine el ciclo de preparación, vacíe la jarra. Deje que la cafetera se enfríe, luego repita este paso con una jarra más de agua fría.
10. Lave la jarra y el portafiltros antes de preparar una bebida.

Para limpiar la jarra y el portafiltros:

1. Lave la jarra a mano con agua caliente y jabonosa. La jarra puede lavarse en el estante superior del lavavajillas.
2. Quite el portafiltros. El portafiltros puede lavarse a mano o en la canasta superior del lavavajillas. Limpie el portafiltros a menudo.

Para limpiar el exterior de la cafetera:
Limpie el exterior con un paño suave y agua tibia y jabonosa. No use limpiadores abrasivos ya que rayarán el acabado del producto.

Precauciones de seguridad de la jarra

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales de daños personales si no lee y sigue estas precauciones de seguridad.

Este símbolo le recuerda que el vidrio es frágil y se puede romper, lo cual puede resultar en daños personales.

- No use una jarra rajada o una jarra que tenga el mango suelto o débil.
- Esta jarra está diseñada para ser usada sólo en la placa que mantiene caliente el café de su cafetera. No la use en una estufa de gas o eléctrica ni en un microondas ni en un horno convencional.
- Para evitar que se rompa, maneje la jarra con cuidado. Evite los golpes bruscos. El vidrio se romperá como resultado de un golpe brusco. Tenga cuidado cuando la llene de agua para evitar que se pegue con el grifo.
- No coloque la jarra caliente en una superficie fría o mojada. Deje que se enfríe antes de lavar o añadir líquidos.
- No coloque la jarra vacía en una superficie caliente.
- No la limpie con estropajos de metal, limpiadores abrasivos o cualquier otro material que pueda rayarla.
- No ponga las manos dentro de la jarra. Cuando la use, tenga cuidado si está usando cualquier joya, especialmente anillos de diamantes. La joya puede rajar el vidrio, lo cual aumenta las posibilidades de que se rompa.
- No la choque, raje ni deje que hierva sin agua.
- Deseche la jarra si está rajada, rota o si se calentó vacía por un período de tiempo largo.
- Para evitar accidentes, no vierta en dirección de las personas.
- Si mezcla en la jarra, use sólo utensilios de madera, plástico o goma. No use utensilios de metal.
- Siga las precauciones de seguridad anteriores con cuidado para evitar quemaduras serias que pueden resultar si la jarra se rompe mientras contiene líquidos calientes.

Solución de problemas

El portafiltros se desborda o la preparación del café es muy lenta.

- Cantidad de café en exceso.
- El grano del café es muy fino (no es grano para goteo automático).
- La jarra no está colocada adecuadamente en la placa que mantiene caliente el café.
- La jarra se quitó durante la preparación por más de 20 segundos y no se colocó adecuadamente de regreso en la placa que mantiene caliente el café.
- La cafetera necesita limpiarse.
- Hay granos de café entre el filtro de papel y el portafiltros.
- El filtro de papel no está abierto ni en la posición apropiada.
- Presione los bordes cosidos del filtro de papel antes de colocarlo en la canasta.
- Enjuague la canasta portafiltros antes de insertar el filtro de papel para que los bordes permanezcan presionados contra los lados de la canasta.
- El filtro de papel es de baja calidad.
- El filtro puede ser del tamaño incorrecto.

El café sabe mal.

- La cafetera necesita limpiarse.
- El grano de café no es para goteo automático.
- La cantidad de café-agua no es la correcta. Ajuste según la preferencia personal.
- El café es de baja calidad y frescura.
- El agua es de baja calidad (use agua filtrada o embotellada).

No está en marcha la preparación del café/la unidad no enciende.

- El recipiente del agua está vacío.
- La unidad está desenchufada.
- Corte de corriente.
- Subida de voltaje. Desenchufe, luego enchufe la unidad de nuevo.
- El reloj necesita ser reajustado después de un corte de corriente.

Hamilton Beach

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 Int. 601
Col. Palmitas Polanco
México, D.F. C.P. 11560
Tel. 01-800-71-16-100

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: **Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100**

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:
GARANTÍA DE 1 AÑO.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utlizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
d) Esta garantía pierde su validez si el producto es utilizado en un medio diferente a una vivienda unifamiliar o se somete a cualquier voltaje o forma de onda diferente a la especificada
en la etiqueta de clasificación (ej., 120V ~ 60 Hz).
El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA___ MES___ AÑO___		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO** **01 800 71 16 100** **Email:** **mexico.service@hamiltonbeach.com.mx**

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Cailes
No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723
Fax: 01 55 5615 1856

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480
Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
Av. Paseo Triunfo de la Rep.
No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030
Fax: 01 656 617 8030

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700
Fax: 01 81 8344 0486

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:
49611	A81	120V~ 60Hz 900W

Los modelos incluídos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".